



WWW.TOY.CZ



Tento RC model je vhodný pro osobystarší 14 let. Není to hračka!



## Český manuál

Před použitím si prosím pozorně přečtete přiložený manuál

*Digital Proportional*

**Tank na dálkové ovládání  
v měřítku 1/24**



WWW.TOY.CZ



# OBSAH



## Airsoft

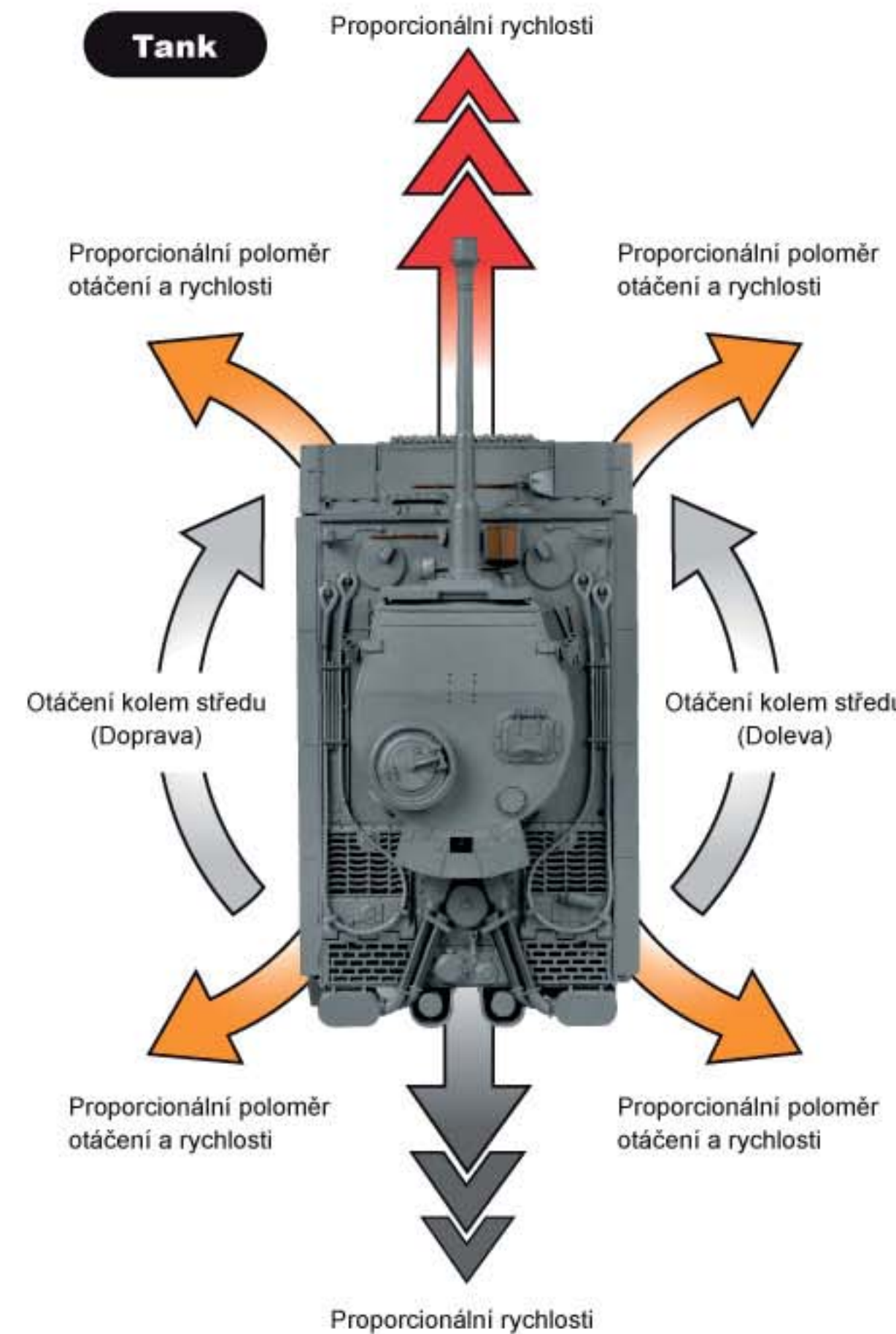
- ▶ Vysílačka & Tank **P.2**
- ▶ Upozornění **P.3 P.4**
- ▶ Rychlý Start **P.5 P.6**
- ▶ Funkce **P.7 P.8**
- ▶ Bitva **P.9**
- ▶ Výměnné části **P.11 P.12**
- ▶ Varování **P.13**



## Infrared

- ▶ Vysílačka & Tank **P.2**
- ▶ Upozornění **P.3 P.4**
- ▶ Rychlý Start **P.5 P.6**
- ▶ Funkce **P.7 P.8**
- ▶ Bitva **P.10**
- ▶ Výměnné části **P.11 P.12**
- ▶ Varování **P.13**

# WYSÍLAČKA & TANK



## Digitální Proporcionální Vysílačka (VTX-10)







**Upozornění pro tanky řady VsTank Pro Airsoft a Infrared**



Tento RC (dálkově ovládaný) bitevní tank není hračka, ale model tanku ovládaný rádiovým signálem. Používejte prosím opatrně, abyste zabránili zranění.

- ⚠ Varování: Nestřílejte na lidi nebo zvířata.**  
Nemiřte ani nestřílejte na lidi nebo zvířata, mohli byste je zranit.
- ⚠ Varování: Nikdy se nedívejte do ústí zbraně.**  
Chraňte své oči a nikdy se nedívejte do ústí hlavně. Také prosím mějte na paměti, že tank může náhodně vystřelit, pokud je radiový signál slabý nebo rušený.
- ⚠ Varování: Nepoužívejte tank na silnicích**  
Nepoužívejte tank na silnicích, mohli byste způsobit dopravní nehodu. Také jej nepoužívejte ve vodě, písku nebo na koberci, jinak můžete tanku přivodit poruchu.
- ⚠ Varování: Malé součástky chraňte před dětmi.**  
Chraňte malé součásti a plastové sáčky před malými dětmi. Mohly by je spolknout a udusit se.
- ⚠ Varování: Nestrkejte prsty do kol nebo pásu.**  
Nestrkejte prsty do kol či pásů, abyste se nezranili. Také sahání na kola nebo pás, když tank držíte, může vést k poruše či zranění.
- ⚠ Varování: Nemávejte s anténou ani jí nemiřte nikomu do tváře.**  
Konec antény by mohl zranit oči. Nemávejte s anténou ani jí nemiřte nikomu do obličeje. Pokud se anténa zlomí, ostrý konec bude velmi nebezpečný – v takovém případě anténu okamžitě sejměte.
- ⚠ Varování: Ujistěte se, že jsou baterie správně nainstalovány, aby nemohlo dojít k popálení. Před vkládáním/vyjímáním baterií tank a / nebo ovladač vypněte.**  
S alkalickými bateriemi by se mělo zacházet opatrně. Mohou být použity pouze baterie stejného typu nebo doporučené baterie. Různé typy baterií, nové a použité baterie nemíchejte dohromady a nepoužívejte. Nedobíjejte baterie, které se nedají nabíjet. Dobíjecí baterie se mohou použít pouze pod dohledem dospělých. Před nabíjením vyjměte baterie z hračky. Instalujte baterie s polaritou ve správném směru. U zdrojů napětí nesmí dojít ke zkratu. Jinak by se baterie mohly protrhnout a vytéct a mohlo by dojít k popálení. Doporučuje se vyjmout použité baterie z hračky. Tank/ovladač také nemusí správně fungovat, pokud baterie vkládáte/vyjímáte zatímco je ovladač/tank zapnutý.
- ⚠ Varování: Co dělat, když se tank stane neovladatelným.**  
Pokud se stane, že se tank stane neovladatelným nebo správně nefunguje, vypněte tank i ovladač. Prověřte, zda jsou krystaly v ovladači i tanku správně nainstalovány. Po třech sekundách zapněte obě jednotky, měly by již fungovat normálně.



**Varování pro tank řady VsTank Pro Airsoft.**



- ⚠ Upozornění: Prosím používejte ochranné brýle při hraní.**  
Všechny osoby poblíž by měly mít na očích ochranné brýle když tank střílí. Kuličky mohou odskočit, když narazí na zeď nebo na zem. Ujistěte se, že nestřílíte, když někdo prochází kolem.
  - ⚠ Upozornění: Po použití nastavte vypínač střelby na pozici OFF, tedy vypnuto.**  
Když si dohrajete nastavte hlavní vypínač na pozici OFF, tedy vypnuto.
    1. Nastavte vypínač střelby na pozici OFF (vypnuto)
    2. Vložte ochrannou čepičku do hlavního děla.
    3. Vyjměte BB kuličky tak, že otočíte tank vzhůru nohama a vysypete kuličky ven.
    4. Vyjměte baterie (jinak by se baterie mohly samy vybit a vytéct)
  - ⚠ Varování: Buďte opatrní s manipulací otvoru na kuličky a hlavního děla.**  
Jiné než BB kuličky by mohly způsobit ucpání a vmísit se do střílečního mechanismu. Nedávejte jiné kuličky ani žádné jiné předměty do otvoru pro kuličky nebo do hlavního děla.
- 
- ⚠ Varování: Společnost nezodpovídá za zranění nebo nehody způsobené nesprávným použitím, poškozením nebo rozebráním produktu uživateli. Produkty, které byly změněny a rozebrány uživatelem nebudou opraveny.**
    - Pokud ztratíte manuál k ovládání, prosím kontaktujte společnost s žádostí o další kopii.
    - Nikdy nezkoušejte výrobek rozebrat nebo upravovat, jinak ho můžete rozbít nebo se zranit.
    - Pokud se stane, že tank nebo dálkový ovladač spadne do vody nebo navlhne, může dojít k poruše. Stane-li se to, přestaňte výrobek ihned používat a vyjměte baterie.
    - Obratťe se pro pomoc na naše servisní středisko.
    - Nevystavujte tank nebo radiový ovladač silnému slunečnímu záření. Jinak by mohlo dojít k poškození a nemusely by správně fungovat.



## 1 INSTALACE ANTÉNY



## 2 INSTALACE BATERIÍ

**Varování** Pravidelné zkoušky transformátoru nebo nabíječky baterií pro jakékoliv poškození na jejich kabelu, zástrčce, krytu a dalších částí a v případě takového poškození se hračka nesmí používat s transformátorem nebo nabíječkou baterií dokud se toto poškození neopraví.

- krok 1** Pro vložení/výměnu baterií ve vysílači, prosím odšroubujte kryt baterie na vysílači.
- krok 2** Prosím vložte AA baterie na správná znaménka +, -.
- krok 3** Prosím přišroubujte kryt baterie na vysílači.

Pro vložení/výměnu baterií ve vysílači, prosím odšroubujte kryt baterie na vysílači.

- 1** Vytáhněte tlačítko a sejměte kryt baterie.
- 2** Prosím vložte AA baterie na správná znaménka +, -.
- 3** Vytáhněte tlačítko a umístěte kryt baterie zpět na krabičku s bateriemi.

**Vložte / Vyjměte Baterie**

- Nedobíjejte baterie, které se nedají nabíjet
- Nemíchejte různé druhy baterií nebo nové a použité baterie.
- Vybité baterie vyjměte z hračky.
- U zdrojů napětí nesmí dojít ke zkratu.

## 3 PŘED HRANÍM

**Airsoft**

M1A2 ABRAMS, LEOPARD 2, TYPE 90, T-72 M1, TIGER I, M4A3 SHERMAN, KV-2 / Pz754(r), KV-1 / Pz753(r)

Vypínač střelby (pojistka) je normálně v pozici OFF (Vypnuto). Pohněte vypínačem do pozice ON (Zapnuto) pouze když zamýšlíte použít funkci airsoftových BB kuliček. Můžete vložit 6mm airsoftové BB kuličky do otvoru jak je znázorněno na obrázku vlevo.

**Infrared**

M1A2 ABRAMS, KV-1 / Pz753(r), KV-2 / Pz754(r), T-72 M1, TIGER I, LEOPARD 2, TYPE 90, M4A3 SHERMAN

- 1** Sundejte prosím ochrannou čepičku z hlavního tanku před tím, než si začnete hrát.
- 2** Vyklopte zásobník otáčením krystalu proti směru hodinových ručiček.
- 3** Když dohrajete, lehce zatlačte zásobník dolů a otočte jím ve směru hodinových ručiček. Na konec zásobníku nasadte ochrannou čepičku.

\* Pouze pro Typ 90, otočte zásobník v opačném směru než je uvedeno.

## 4 ZAPNUTÍ

Zapněte vysílačku.

M1A2 ABRAMS / LEOPARD 2 / TYPE 90 / T-72 M1 / TIGER I

Zapněte tank.

KV-1 / Pz753(r) / KV-2 / Pz754(r) / M4A3 SHERMAN

Zapněte tank.

Ovládání hlasitosti - ztlumeně, středně hlasitě, a hlasitě



## POHYB

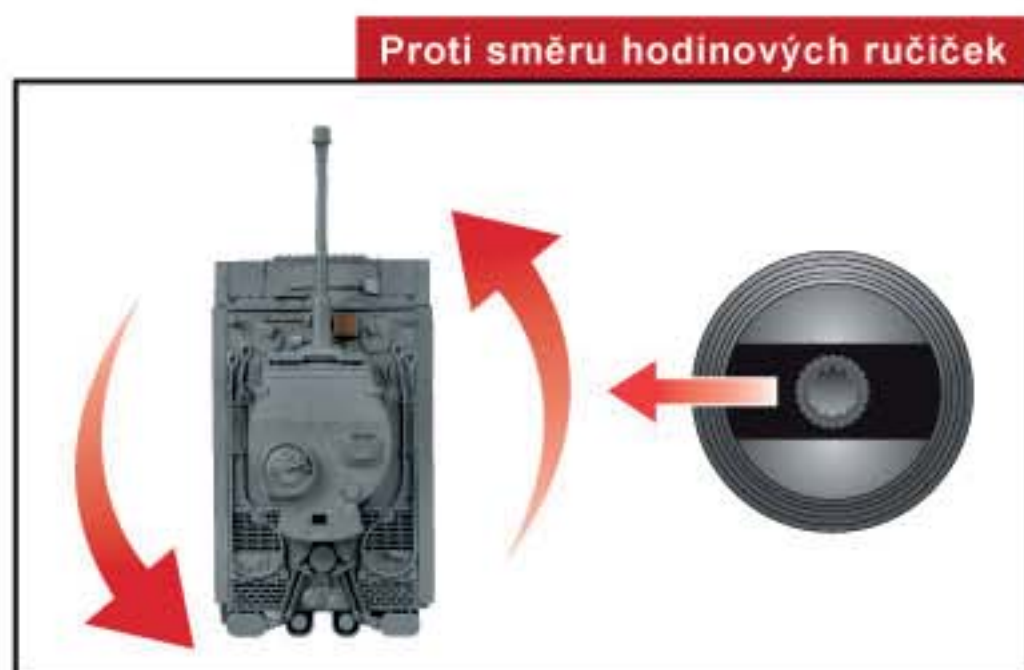
Tank má proporcionální rychlosti



## ŘÍZENÍ & OTÁČENÍ



Ve směru hodinových ručiček



Proti směru hodinových ručiček

K otočení tanku na střed, pohněte joy-stickem buď doleva nebo doprava. Tank také podporuje proporcionální otáčení a otáčení na střed pohybem joy-sticku v různém úhlu.

## ZPŮSOB DRŽENÍ



K účinnému a správnému fungování tanku držte prosím vysílačku takovým způsobem, který je uveden výše.

## HLAVEŇ

Hlaveň Doleva / Doprava



Zmákněte nejvzdálenější ramenná tlačítka a hlaveň se začne otáčet doleva / doprava. Váš tank se dokáže otočit o 300 stupňů.

HLAVEŇ-VPRAVO

HLAVEŇ-VLEVO



Hlaveň Nahoru / Dolu



Hlaveň vykoná pohyb nahoru / dolu

HLAVEŇ NAHORU

HLAVEŇ DOLU





## AIRSOFT SERIES **A** Airsoft

Airsoftová řada umožňuje střelbu airsoftových BB kuliček z hlavně. Střely mohou urazit vzdálenost až 25 metrů. Airsoftový tank nabízí skutečný pocit střelby z tanku včetně doprovodného zvuku výstřelu a zpětného nárazu. Airsoftová řada vyžaduje 6mm airsoftové BB kuličky ke střelbě.



Digitálně proporcionální



Otáčivá hlaveň



Zavěšení kol



Dělo Nahoru / Dolu



Airsoftové BB střely



Plynulý pohyb



Zvukový efekt



Zpětný náraz



Zmáčknete tlačítka FIRE "Střelba" a SAFETY "Pojistka", aby byla vypálena airsoftová BB střela.

STŘELA (FIRE)

POJISTKA (SAFETY)



## INFRARED SERIES **R** Infrared



Digitálně proporcionální



Otáčivá hlaveň



Zavěšení kol



Infrared Bitva



Zvukový efekt



Zpětný náraz



Zpětný náraz děla



Počítání životů



Reakce zásahu

Série infrared umožňuje pro větší zábavu bitvu více hráčů díky infrared bojovému systému, který zahrnuje počítání životů, realistické zvuky, zpětný ráz při střelbě a reakci zásahu. Tank je skvělý pro bitvy více hráčů!



STŘELA (FIRE)



Zmáčknete "FIRE" a tank vystřelí infračervený paprsek. Toto bude počítáno jako jeden zásah nepřátelského tanku. Každý tank má maximálně 40 střel, pak musí být restartován.



ZBRAŇ (GUN)



Zmáčknete GUN pro plynulou střelbu z kulometu tanku. 5 výstřelů se počítá jako jeden zásah do nepřátelského tanku.



## ● Výměna krystalu

### Vysílačka

Slot na krystal je umístěn na přední straně vysílačky. Prosím vytáhněte pásmový krystal ven jemně pokud potřebujete přepnout na jiné pásmo. Při vkládání dalšího pásmového krystalu se prosím ujistěte, že jej umísťujete ve správném směru a ve správné pozici.

VsTank Pro podporuje až 13 pásem na frekvenci 27MHz. Pouze VsTank Pro pásma mohou být použita ve vysílačce.



### Tank

#### M1A2 ABRAMS / LEOPARD 2 / TYPE 90

Slot na krystal je umístěn za otočnou střílnou. Prosím otočte ručně střílnou při výměně krystalu (dávejte pozor na drobné části). Prosím ujistěte se, že číslo pásma tanku je stejné jako na vysílačce. Musí se shodovat, aby fungovaly.



#### T-72 M1

Vytáhněte prosím pásmový krystal z boční strany tanku jak je ukázáno na obrázku.

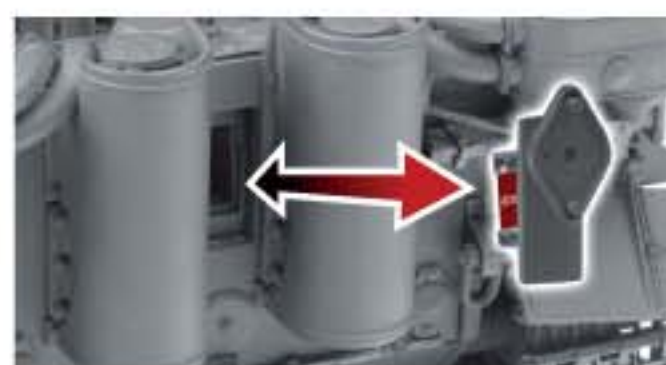


#### KV-1 / Pz753(r) / KV-2 / Pz754(r)



#### TIGER I

Vytáhněte prosím krystal ze zadě tanku jako ukázáno na obrázku. Poté vyjměte pásmový krystal z držáku.



#### M4A3 SHERMAN



## ● Výměna pásů

Pokud se protektory uvolní, jakýkoliv násilný pohyb může způsobit jejich poškození. Prosím znovu pečlivě připevněte protektory před jejich použitím. VsTank Pro rovněž nabízí tvrdé plastové protektory namísto gumových.

#### M1A2 ABRAMS / LEOPARD 2 / TYPE 90 / T-72M1 / KV-1 / Pz753(r) / KV-2 / Pz754(r) / M4A3 SHERMAN



Nejprve prosím spojte oba protektory do delšího protektoru pro tank. Otočte tank a umístěte protektory jak je vyobrazeno.

Stáhněte oba konce protektoru k sobě a poté umístěte spojovací čep, jak je vyobrazeno. Pokud protektor sundáváte, nejprve budete muset tento čep odstranit. Prosím nepoužívejte žádné ostré předměty na odstraňování čepu.

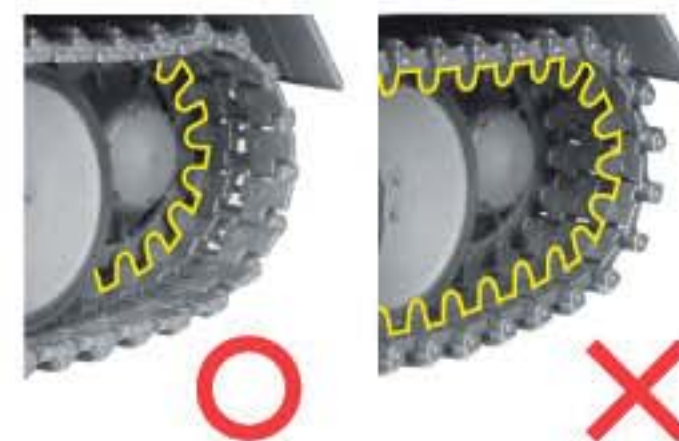


\*U pásů na M4 Sherman, spojte každý díl vložením čepu jak je uvedeno výše

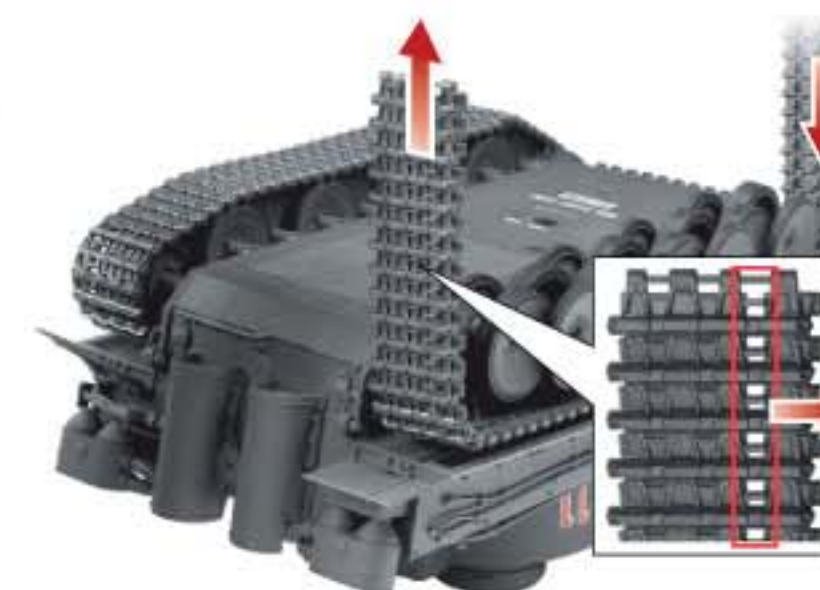
#### TIGER I



Pásky u Tiger I jsou rozdělené a v případě potřeby se dají snadno složit ručně. Prosím spojte všechny části kromě konců.



Buďte prosím opatrní na zoubky protektorů, mají směřovat dovnitř zadního kola, ne ven.



Prosím všimněte si, že strana s dírkami má směřovat vně tanku při vkládání pásu, ne dovnitř tanku.



Spojte oba konce protektoru a Tygr I by měl fungovat správně. Před hraním nejprve zkontrolujte volné konce.



## Prosím přečtete si následující poznámku, neboť obsahuje důležité informace.

**Pozor:** Změny či modifikace této jednotky, které nejsou výslovně schválené stranou zodpovědnou za souhlas, by mohly zneplatnit pravomoc uživatele zacházet s tímto zařízením.

Toto zařízení je v souladu s částí 15 FCC pravidel. Používání je podmíněné následujícími dvěma podmínkami:

1. toto zařízení nesmí způsobovat škodlivé interference
2. toto zařízení musí připustit jakékoliv přijímané interference včetně interferencí, které by mohly způsobit nežádoucí činnost.

**Poznámka:** Toto zařízení bylo testováno a vyrobeno tak, aby vyhovělo limitům pro třídu B digitálních zařízení, v souladu s částí 15 FCC Pravidel. Tyto limity byly navrženy tak, aby rozumě chránili před škodlivými interferencemi při instalaci v obytné zóně. Zařízení vytváří, používá a může vysílat rádiovou frekvenci. Pokud není zařízení instalováno a používáno v souladu s instrukcemi, může narušit rádiovou komunikaci.

Neexistuje zde však záruka, že interference se nevyskytnou při určité instalaci. Pokud toto zařízení způsobuje škodlivé interference příjmu rádia či televize, což může být zjištěno vypnutím a zapnutím zařízení, uživatel je vyzván pokusit se interferenci odstranit jedním z následujícím způsobů:

- Přeorientovat či přemístit přijímací anténu.
- Zvětšit odstup mezi zařízením a přijímačem.
- Zapojte zařízení do zásuvky na jiném obvodu, než do kterého je zapojen přijímač.
- Poradte se s prodejcem či zkušeným rádiovým/televizním technikem.

**Poznámka: Na opravy z následujících důvodů se nebude vztahovat záruka kvality:**

1. Nehoda způsobená pádem či silnými nárazy vedoucí k poškození tanku nebo vysílačky.
2. Tank nebo nabíječka navlhne při provozu ve vlhkých podmínkách, což vede k poruše.
3. Tank je používán v místech s přílišným množstvím písku, bláta, špíny, či na povrchu, který vede k poruchám a selháním
4. Další selhání z důvodů porušení varování a upozornění popsanych v tomto manuálu.
5. Selhání z důvodů nesprávného použití ( špatné zapojení baterií, mokré součástky, nárazy, atd.)
6. Selhání z důvodů nesprávného zapojení, změny struktury, nebo použití nspecifikovaných částí.
7. Selhání způsobené během přepravy, při pádu, nebo špatným skladováním.
8. Selhání způsobené použitím nspecifikovaných baterií. Poškození podvozku nebo motoru způsobené přejezdy přes povrchy s nadměrným odporem.
9. Výrobce nenabízí opravy výrobků přestavěných či rozmontovaných uživatelem
10. Další selhání či závady, které nejsou v rámci námi poskytovaných záruk
11. Pokud nehodláte tank používat několik dnů, nastavte hlavní vypínač na pozici "VYPNUTO" a odstraňte baterie

► Úpravy neautorizovány výrobcem mohou způsobit ztrátu uživatelského práva provozovat toto zařízení.



WWW.TOY.CZ